叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父



注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 古腾堡计划中亚瑟·叔本华(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000001

2. 古腾堡计划中亚瑟·叔本华(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

古腾堡计划中亚瑟·叔本华(Index of the Project Gutenberg Works of)

['ɪndeks][ɒv; əv][ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg]
INDEX **OF** **THE** **PROJECT** **GUTENBERG**
指数 的 这 项目 古腾堡

古腾堡计划索引

[wɜːks] [ɒv; əv]
WORKS **OF**
作品 的

作品

['ɑːθə(r)] ['skəupənhauə]
ARTHUR **SCHOPENHAUER**
亚瑟 叔本华

阿瑟·叔本华

[kəm'paɪld] [baɪ]['deɪvɪd] ['wɪdʒə]
Compiled **by** **David** **Widger**
编译 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰整理

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɒn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔː(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪtlz][tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [lɪŋkt]
Click **on** **the** **#** **#** **before** **each** **of** **the** **titles** **to** **view** **a** **linked**
点击 在 这 # # 前 每个 的 这 标题 到 看法 一个 链接

点击每个标题前的 ## 即可查看链接。

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['vɒljuːm] .
table **of** **contents** **for** **that** **volume** **.**
桌子 的 内容 为了 那 体积 .

该卷的目录。

[klɪk] [ɒn][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪt'self][tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌɒn'laɪn][faɪl] .
Click **on** **the** **title** **itself** **to** **open** **the** **original** **online** **file** **.**
点击 在 这 标题 本身 到 打开 这 原来的 在线的 文件 .

点击标题即可打开原始在线文件。

[ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]
**#** **THE** **ART** **OF** **LITERATURE**
这 艺术 的 文学

文学的艺术

['kaunsəl] [ænd; ənd]['mæksɪmz]
**#** **COUNSELS** **AND** **MAXIMS**
律师 和 格言

忠告和格言

[ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] ['kɒntrəvɜːsi]
**#** **THE** **ART** **OF** **CONTROVERSY**
这 艺术 的 争议

争议的艺术

['stʌdiz] [ɪn] ['pesɪmɪzəm]
STUDIES IN PESSIMISM
研究 在 悲观主义

悲观主义研究

[ɒn] ['hju:mən] ['neɪtʃə(r)]
ON HUMAN NATURE
在 人类 自然

论人性

[ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv] [laɪf]
THE WISDOM OF LIFE
这 智慧 的 生活

生命的智慧

[rɪ'lɪdʒən] , [ə; eɪ] ['daɪəlɒg] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
RELIGION , A DIALOGUE , ETC .
宗教 , 一个 对话 , ETC .

宗教，对话等等

['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] ['skəupənhauə]
ESSAYS OF SCHOPENHAUER
散文 的 叔本华

叔本华的随笔

[ðə; ði] [wɜ:ld] [æz; əz] [wɪl] [ænd; ənd][aɪ'dɪə] ([vɒl] . [wʌn][ɒv; əv][θri:])
THE WORLD AS WILL AND IDEA (Vol . 1 of 3)
这 世界 作为 将要 和 主意 (沃尔 . 1 的 3)

作为意志和观念的世界（第 1 卷，共 3 卷）

[ðə; ði] [wɜ:ld] [æz; əz] [wɪl] [ænd; ənd][aɪ'dɪə] ([vɒl] . [ˌtu:'tu:][ɒv; əv][θri:])
THE WORLD AS WILL AND IDEA (Vol . 2 of 3)
这 世界 作为 将要 和 主意 (沃尔 . 2 的 3)

作为意志和观念的世界（第2卷，共3卷）

[ðə; ði] [wɜ:ld] [æz; əz] [wɪl] [ænd; ənd][aɪ'dɪə] ([vɒl] . [θri:][ɒv; əv][θri:])
THE WORLD AS WILL AND IDEA (Vol . 3 of 3)
这 世界 作为 将要 和 主意 (沃尔 . 3 的 3)

作为意志和观念的世界（第3卷，共3卷）

[ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv] [mə'rælətɪ]
THE BASIS OF MORALITY
这 基础 的 道德

道德的基础

[sə'fɪʃ(ə)nt] ['ri:z(ə)n] , [ænd; ənd] , [ɒn] [ðə; ði] [wɪl] [ɪn] ['neɪtʃə(r)]
SUFFICIENT REASON , and , ON THE WILL IN NATURE
充足的 原因 , 和 , 在 这 将要 在 自然

充分理由，以及，论自然中的意志

['teɪblz] [ɒv; əv] ['kɒntents] [ɒv; əv] ['vɒlju:mz]
TABLES OF CONTENTS OF VOLUMES
表格 的 内容 的 卷

卷册目录

[ðə; ði]['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] ['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə] : [ðə; ði] [ɑ:t] [ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]
THE ESSAYS OF ARTHUR SCHOPENHAUER : THE ART OF LITERATURE
这 散文 的 亚瑟 叔本华 : 这 艺术 的 文学

阿瑟·叔本华散文集：文学的艺术

['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə]
Arthur Schopenhauer
亚瑟 叔本华

阿图尔·叔本华

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][tiː] . ['beɪli] ['sɔːndəz]
Translated By T . Bailey Saunders
翻译 经过 T . 贝利 桑德斯

由T. Bailey Saunders翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] .
THE ART OF LITERATURE .
这 艺术 的 文学 .

文学的艺术。

[træns'leɪtərz] ['prefəs] .
TRANSLATOR'S PREFACE .
译者的 前言 .

译者序。

[ɒn] ['ɔːθəʃɪp] .
ON AUTHORSHIP .
在 作者身份 .

论作者身份。

[ɒn] [staɪl] .
ON STYLE .
在 风格 .

关于风格。

[ɒn] [ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] ['lætɪn] .
ON THE STUDY OF LATIN .
在 这 学习 的 拉丁 .

论拉丁语学习。

[ɒn] [men] [ɒv; əv] ['lɜːnɪŋ] .
ON MEN OF LEARNING .
在 男士 的 学习 .

论博学之士。

[ɒn] ['θɪŋkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn'self] .
ON THINKING FOR ONESELF .
在 思维 为了 自己 .

论独立思考。

[ɒn] ['krɪtɪsɪzəm] .
ON CRITICISM .
在 批评 .

论批评。

[ɒn] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
ON REPUTATION .
在 名声 .

关于声誉。

[ɒn] ['dʒiːniəs] .
ON GENIUS .
在 天才 .

论天才。

[ðə; ði]['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv]
THE ESSAYS OF
这 散文 的

散文集

['ɑːθə(r)] ['skəupənhauə] : ['kaunsəl] [ænd; ənd]['mæksɪmz]
ARTHUR SCHOPENHAUER : COUNSELS AND MAXIMS
亚瑟 叔本华 : 律师 和 格言

阿瑟·叔本华：箴言与格言

[baɪ]['ɑːθə(r)] ['skəupənhauə]
By Arthur Schopenhauer
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd][baɪ][tiː] . ['beɪli] ['sɔːndəz]
Translated By T . Bailey Saunders
翻译 经过 T . 贝利 桑德斯

由T. Bailey Saunders翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌɪntrə'dʌkʃn] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

['tʃæptə(r)] [ai] . — ['dʒen(ə)rəl] [ruːlz] .
CHAPTER I . — GENERAL RULES .
章 我 . — 一般的 规则 .

第一章——总则。

['sekʃ(ə)n] [wʌn] .
SECTION 1 .
部分 1 .

第一部分

['sekʃ(ə)n] [ˌtuː'tuː] .
SECTION 2 .
部分 2 .

第二部分

[tuː; tə]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ə; eɪ][mænz] [kən'dɪʃn] [ɪn][rɪ'gɑːd][tuː; tə] ['hæpinəs] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
To estimate a man's condition in regard to happiness , it is
到 估计 一个 男人的 状况 在 看待 到 幸福 , 它 是

要评估一个人的幸福状况，就是

['sekʃ(ə)n] [θriː] .
SECTION 3 .
部分 3 .

第三部分

[keə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][nɒt][tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] ['hæpinəs] [ɒv; əv][laɪf]
Care should be taken not to build the happiness of life
关心 应该 是 已采取 不是 到 建造 这 幸福 的 生活

应注意不要破坏生活的幸福感。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] . — ['aʊə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɑː'selvz] . —
CHAPTER II . — OUR RELATION TO OURSELVES . —
章 二 . — 我们的 关系 到 我们自己 . —

第二章——我们与自身的关系——

['sekʃ(ə)n] [fɔːr] .
SECTION 4 .
部分 4 .

第四节

['sekʃ(ə)n] [faɪv] .
SECTION 5 .
部分 5 .

第五节

[ə'nʌðə(r)] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['elɪmənt] [ɪn][ðə; ði] [waɪz] [kən'dʌkt] [ɒv; əv] [laɪf] [ɪz] [tu:; tə]
Another important element in the wise conduct of life is to
其他 重要的 元素 在 这 明智的 执行 的 生活 是 到

明智生活的另一个重要因素是.....

['sekʃ(ə)n] [sɪks] .
SECTION 6 .
部分 6 .

第六节

[ˌlɪmɪ'teɪʃnz] ['ɔ:lweɪz] [meɪk] [fɔ:(r); fə(r)] ['hæpinəs] .
Limitations always make for happiness .
限制 总是 制作 为了 幸福 .

限制反而会带来快乐。

[wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] ['hæpi] [ɪn]
We are happy in
我们 是 快乐的 在

我们很开心

['sekʃ(ə)n] ['sɛvən] .
SECTION 7 .
部分 7 .

第七节

['weðə(r)] [wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [ɔ:(r)] [ə; eɪ] ['peɪnf(ə)l] [steɪt] [dɪ'pendz] ,
Whether we are in a pleasant or a painful state depends ,
无论 我们 是 在 一个 令人愉快的 或者 一个 痛苦 状态 取决于 ,

我们处于愉悦还是痛苦的状态取决于.....

['sekʃ(ə)n] [eit] .
SECTION 8 .
部分 8 .

第 8 节

[tu:; tə] [lɪv; laɪv] [ə; eɪ] [laɪf] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [ɪn'taɪəli] ['pru:d(ə)nt] [ænd; ənd] [dɪ'skri:t] ,
To live a life that shall be entirely prudent and discreet ,
到 居住 一个 生活 那 将 是 完全 谨慎 和 慎重 ,

过一种完全谨慎低调的生活，

['sekʃ(ə)n] [naɪn] .
SECTION 9 .
部分 9 .

第九节

[tu:; tə] [bi:; bi] [self] - [sə'fɪʃ(ə)nt] , [tu:; tə] [bi:; bi] [ɔ:l] [ɪn] [ɔ:l] [tu:; tə] [wʌn'self] , [tu:; tə]
To be self - sufficient , to be all in all to oneself , to
到 是 自己 - 充足的 , 到 是 全部 在 全部 到 自己 , 到

自给自足，完全属于自己，

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 10 .
部分 - .

第十节

['envi] [ɪz] ['nætʃ(ə)rəl] [tu:; tə] [mæn] ; [ænd; ənd] [stɪl] , [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [æt; ət] [wʌns] [ə; eɪ] [vaɪs]
Envy is natural to man ; and still , it is at once a vice
嫉妒 是 自然的 到 男人 ; 和 仍然 , 它 是 在 一次 一个 副

嫉妒是人的天性；然而，它同时也是一种恶习。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 11 .
部分 - .

第 11 节

[gɪv] [mə'tʃʊə(r)][ænd; ənd] [rɪ'pi:tɪd] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n][tu:; tə]['eni][plæn][bɪ'fɔ:(r)]
Give mature and repeated consideration to any plan before
给 成熟 和 重复 考虑 到 任何 计划 前

在制定任何计划之前，务必进行充分且反复的考虑。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 12 .
部分 - .

第 12 节

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 13 .
部分 - .

第 13 节

[ɪn][ɔ:l] ['mætəz] [ə'fektɪŋ] ['aʊə(r)] [wi:l] [ɔ:(r)][wəʊ] , [wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]
In all matters affecting our weal or woe , we should be
在 全部 事情 影响 我们的 福利 或者 悲哀 , 我们 应该 是

在所有关乎我们福祉或苦难的事情上，我们都应该

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 14 .
部分 - .

第 14 节

[ðə; ðɪ] [saɪt] [ɒv; əv] [θɪŋz] [wɪtʃ] [du:; də][nɒt] [bɪ'lɒŋ] [tu:; tə][ju: 'es][ɪz]['veri][æpt]
The sight of things which do not belong to us is very apt
这 视线 的 事物 哪个 做 不是 属于 到 我们 是 非常 易于

看到不属于我们的事物，真是恰如其分。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 15 .
部分 - .

第 15 节

[ðə; ðɪ] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɪn'geɪdʒ]['aʊə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] — ['weðə(r)] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]
The things which engage our attention — whether they are
这 事物 哪个 从事 我们的 注意力 — 无论 他们 是

那些吸引我们注意力的事物——无论它们是

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 16 .
部分 - .

第 16 节

[wi:; wi][mʌst; məst][set]['lɪmɪts][tu:; tə]['aʊə(r)] ['wɪʃɪz] , [kɜ:b]['aʊə(r)] [dɪ'zaɪr] ,
We must set limits to our wishes , curb our desires ,
我们 必须 放 限制 到 我们的 愿望 , 抑制 我们的 欲望 ,

我们必须约束自己的愿望，克制自己的欲望。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 17 .
部分 - .

第 17 节

[laɪf] [kən'sɪsts][ɪn] ['mu:vmənt] , [sez] ['ærəstɒt(ə)l] ; [ænd; ənd][hi:; hi][ɪz]
Life consists in movement , says Aristotle ; and he is
生活 由 在 移动 , 说道 亚里士多德 ; 和 他 是

亚里士多德说，生命在于运动；而他

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 18 .
部分 - .

第 18 节

[ə; eɪ][mæn][ʃʊd; ʃəd][ə'vɔɪd] ['biːɪŋ] [led][ɒn][baɪ][ðə; ði] ['fæntəmz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
A man should avoid being led on by the phantoms of his
一个 男人 应该 避免 存在 引领 在 经过 这 幻影 的 他的

男人应该避免被他幻想中的幻影所迷惑。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 19 .
部分 - .

第 19 节

[ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [ruːl] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən][æz; əz][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [keɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]
The preceding rule may be taken as a special case of the
这 前 规则 可能 是 已采取 作为 一个 特别的 案件 的 这

前述规则可视为以下规则的一个特例：

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 20 .
部分 - .

第 20 节

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːk] [ai][hæv; həv] [ɪn'sɪstɪd] [ə'pɒn][ðə; ði]
In the first part of this work I have insisted upon the
在 这 第一的 部分 的 这 工作 我 有 坚持 之上 这

在这部作品的第一部分，我一直强调.....

['tʃæptə(r)] [θriː] . — ['aʊə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['ʌðə(r)z] . —
CHAPTER III . — OUR RELATION TO OTHERS . —
章 三、 . — 我们的 关系 到 其他的 . —

第三章——我们与他人的关系——

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 22 .
部分 - .

第 22 节

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'stɒnɪʃɪŋ] [haʊ] ['iːzəli] [ænd; ənd] [haʊ] ['kwɪkli] [ˌsɪmə'lærəti] ,
It is astonishing how easily and how quickly similarity ,
它 是 惊人 如何 容易地 和 如何 迅速地 相似 ,

相似性如此容易且迅速，这令人震惊。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 23 .
部分 - .

第 23 节

[nəʊ][mæn][kæn; kən] [siː] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [haɪt] .
No man can see over his own height .
不 男人 能 看 超过 他的 自己的 高度 .

人的视线不可能超过自己的身高。

[let] [ˌem 'iː][ɪk'spleɪn] [wɒt]
Let me explain what
让 我 解释 什么

让我解释一下.....

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 24 .
部分 - .

第 24 节

[ai] [fiːl] [rɪ'spekt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mæn] — [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][wʌn][ɪn][ə; eɪ]

I	feel	respect	for	the	man	—	and	he	is	one	in	a
我	感觉	尊重	为了	这	男人	—	和	他	是	一	在	一个

我敬重这个人——他真是个难得一见的人。

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION 25 .

部分 - .

第25节

[lɑː] [ˌroʊʃə'fuːkoʊ] [meɪks] [ðə; ði] ['straɪkɪŋ] [rɪ'mɑːk] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

La	Rochefoucauld	makes	the	striking	remark	that	it	is
拉	罗什福科	制作	这	引人注目	评论	那	它	是

拉罗什福科发表了一番引人注目的言论，即：

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION 26 .

部分 - .

第 26 节

[məʊst][men][ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['θʌrəli] [səb'dʒektɪv] [ðæt] ['nʌθɪŋ] ['riːəli]

Most	men	are	so	thoroughly	subjective	that	nothing	really
最多	男人	是	所以	彻底	主观	那	没有什么	真的

大多数男人都非常主观，以至于没有什么真正.....

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION 27 .

部分 - .

第 27 节

[wen] ['eni] [rɒŋ] ['steɪtmənt] [ɪz] [meɪd] , ['weðə(r)] [ɪn]['pʌblɪk][ɔː(r)]

When	any	wrong	statement	is	made	,	whether	in	public	or
什么时候	任何	错误的	陈述	是	制成	,	无论	在	民众	或者

任何错误的言论，无论是在公开场合还是在.....场合，

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION 28 .

部分 - .

第 28 节

[men][ɑː(r); ə(r)][laɪk] ['tʃɪldrən] , [ɪn] [ðæt] , [ɪf] [juː; jʊ] [spɔɪl] [ðem; ðəm] , [ðeɪ]

Men	are	like	children	,	in	that	,	if	you	spoil	them	,	they
男人	是	喜欢	孩子们	,	在	那	,	如果	你	剧透	他们	,	他们

男人就像孩子一样，如果你溺爱他们，他们就会变得娇惯。

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION 29 .

部分 - .

第 29 节

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɒf(ə)n][ðə; ði] [keɪs] [ðæt] ['piːp(ə)l][ɒv; əv]['nəʊb(ə)l]['kærəktə(r)][ænd; ənd]

It	is	often	the	case	that	people	of	noble	character	and
它	是	经常	这	案件	那	人们	的	高贵	特点	和

通常情况下，品格高尚的人

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION 30 .

部分 - .

第 30 条

[nəʊ][mæn][ɪz][səʊ] [fɔːmd] [ðæt] [hiː; hi][kæn; kən][biː; bi][left] [ɪn'taɪəli] [tuː; tə]

No	man	is	so	formed	that	he	can	be	left	entirely	to
不	男人	是	所以	形成	那	他	能	是	左边	完全	到

没有人天生如此，可以被完全放任不管。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 31 .
部分 - .

第 31 条

[ə; eɪ][mæn] [beəz] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] ['bɒdi] [wɪ'ðaʊt] ['nəʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
A man bears the weight of his own body without knowing it ,
一个 男人 熊 这 重量 的 他的 自己的 身体 没有 会心 它 ,

一个人在不知不觉中承受着自己身体的重量。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 32 .
部分 - .

第 32 节

[wen] [hiː; hi][ɪz] [jʌŋ] , [ə; eɪ][mæn][ɒv; əv]['nəʊb(ə)l]['kærəktə(r)] ['fænsiz] [ðæt]
When he is young , a man of noble character fancies that
什么时候 他 是 年轻的 , 一个 男人 的 高贵 特点 幻想 那

年轻时，一个品格高尚的人会幻想.....

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 33 .
部分 - .

第 33 节

[æz; əz]['peɪpə(r)] - ['mʌni] ['səːkjuleit] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ɪn'sted] [ɒv; əv]['riːəl]
As paper - money circulates in the world instead of real
作为 纸 - 钱 流通 在 这 世界 反而 的 真实的

纸币而非真钱在世界范围内流通

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 34 .
部分 - .

第34节

[ə; eɪ][mæn][mʌst; məst][biː; bi] [stɪl] [ə; eɪ] ['griːnhɔːn] [ɪn][ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]
A man must be still a greenhorn in the ways of the
一个 男人 必须 是 仍然 一个 菜鸟 在 这 方式 的 这

一个人在世事上肯定还是个新手

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 35 .
部分 - .

第35节

['aʊə(r)] [trʌst] [ɪn]['ʌðə(r)]['piːp(ə)l]['ɒf(ə)n] [kən'sɪsts] [ɪn] [greɪt] ['meʒə(r)]
Our trust in other people often consists in great measure
我们的 相信 在 其他 人们 经常 由 在 伟大的 措施

我们对其他人的信任往往很大程度上取决于此。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 36 .
部分 - .

第36节

[pə'laɪtnəs] , — [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [həʊld][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['kɑːdɪn(ə)l]
Politeness , — which the Chinese hold to be a cardinal
礼貌 , — 哪个 这 中国人 抓住 到 是 一个 红衣主教

礼貌——中国人认为礼貌至关重要

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 37 .
部分 - .

第37节

[juː; jʊ] [ɔːt] ['nevə(r)][tuː; tə] [teɪk] ['eni] [mæn][æz; əz][ə; eɪ]['mɒd(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [juː; jʊ]

You	ought	never	to	take	any	man	as	a	model	for	what	you
你	应该	绝不	到	拿	任何	男人	作为	一个	模型	为了	什么	你

你永远不应该把任何男人当作你理想伴侣的榜样。

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION	38	.
部分	-	.

第38节

['nevə(r)]['kɒmbæt] ['eni] [mænz] [ə'pɪnjən] ; [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊ] [juː; jʊ] [riːtʃt] [ðə; ði]

Never	combat	any	man's	opinion	;	for	though	you	reached	the
绝不	战斗	任何	男人的	观点	;	为了	尽管	你	达到	这

永远不要反驳任何人的观点；因为即使你最终达成共识

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION	39	.
部分	-	.

第39节

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [jɔː(r); jə(r)]['dʒʌdʒmənt][tuː; tə][biː; bi] [ək'septɪd] , [ɪk'spres] [ˌaɪ 'tiː]

If	you	want	your	judgment	to	be	accepted	,	express	it
如果	你	想	你的	判断	到	是	公认	,	表达	它

如果你想让自己的判断被接受，那就表达出来。

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION	40	.
部分	-	.

第 40 条

['iːv(ə)n] [wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['fʊli] ['dʒʌstɪfaɪd][ɪn] ['preɪzɪŋ] [jɔː'self] ,

Even	when	you	are	fully	justified	in	praising	yourself	,
甚至	什么时候	你	是	完全	合理的	在	赞扬	你自己	,

即使你完全有理由夸奖自己，

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION	41	.
部分	-	.

第 41 条

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv]['riːz(ə)n][tuː; tə] [sə'spekt] [ðæt] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɪz] ['telɪŋ] [juː; jʊ]

If	you	have	reason	to	suspect	that	a	person	is	telling	you
如果	你	有	原因	到	怀疑	那	一个	人	是	讲述	你

如果你有理由怀疑某人正在告诉你

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION	42	.
部分	-	.

第 42 节

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'gɑːd] [ɔːl][jɔː(r); jə(r)] ['praɪvət] [ə'feəz] [æz; əz]['siːkrəts] ,

You	should	regard	all	your	private	affairs	as	secrets	,
你	应该	看待	全部	你的	私人的	事务	作为	秘密	,

你应该把所有私事都视为秘密。

['sekʃ(ə)n] - .

SECTION	43	.
部分	-	.

第 43 节

['mʌni] [ɪz]['nevə(r)] [spent] [tuː; tə][səʊ] [mʌtʃ] [əd'vɑːntɪdʒ] [æz; əz] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv]

Money	is	never	spent	to	so	much	advantage	as	when	you	have
钱	是	绝不	花费	到	所以	很多	优势	作为	什么时候	你	有

当你拥有……时，金钱的运用才会发挥最大的效益。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 44 .
部分 - .

第 44 条

[ɪf] ['pɒsəb(ə)l] , [nəʊ][ˌænɪ'mɒsəti][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][felt][fɔː(r); fə(r)] ['eniwʌn] .
If possible , no animosity should be felt for anyone .
如果 可能的 , 不 敌意 应该 是 毛毡 为了 任何人 .

如果可能的话，不要对任何人怀有敌意。

[bʌt; bət]
But
但

但

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 45 .
部分 - .

第 45 条

[tuː; tə] [spiːk] ['æŋgrəli][tuː; tə][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] , [tuː; tə] [ʃəʊ] [jɔː(r); jə(r)]['heɪtrɪd][baɪ]
To speak angrily to a person , to show your hatred by
到 说话 愤怒地 到 一个 人 , 到 展示 你的 仇恨 经过

用愤怒的语气对某人说话，以示仇恨

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 46 .
部分 - .

第 46 节

[tuː; tə] [spiːk] [wɪ'ðaʊt] ['emfəsaɪzɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] — ['pɑːrlər][sænz]
To speak without emphasizing your words — parler sans
到 说话 没有 强调 你的 字 — Parler 无

说话时不加重音——parler sans

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] . — ['wɜːldli] ['fɔːtʃuːn] . —
CHAPTER IV . — WORLDLY FORTUNE . —
章 第四 . — 世俗 财富 . —

第四章——世俗财富——

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 48 .
部分 - .

第 48 节

[æn; ən] ['eɪnʃənt] ['raɪtə(r)] [sez] , ['veri] ['truːli] , [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [θriː]
An ancient writer says , very truly , that there are three
一个 古老的 作家 说道 , 非常 真的 , 那 那里 是 三

一位古代作家非常准确地指出，世间有三者。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 49 .
部分 - .

第 49 条

[ðæt] [taɪm] [wɜːks] [greɪt] ['tʃeɪndʒɪz] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɔːl] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)]
That Time works great changes , and that all things are
那 时间 作品 伟大的 变化 , 和 那 全部 事物 是

时间会带来巨大的变化，万物皆是如此。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 50 .
部分 - .

第 50 条

[ɪn][ðə; ði]['deɪli] [ə'feəz] [ɒv; əv][laɪf] , [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] ['veri] ['meni]
In the daily affairs of life , you will have very many
在 这 日常的 事务 的 生活 , 你 将要 有 非常 许多

在日常生活中，你会遇到很多事情。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 51 .
部分 - .

第 51 条

[wɒt'evə(r)] [feɪt] [bi'fɔːl] [juː; jʊ] , [duː; də][nɒt] [gɪv] [weɪ] [tuː; tə] [greɪt]
Whatever fate befalls you , do not give way to great
任何 命运 发生 你 , 做 不是 给 方式 到 伟大的

无论命运如何降临，都不要向伟大的事物屈服。

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 52 .
部分 - .

第 52 条

[wɒt] ['piːp(ə)l] ['kɒmənli] [kɔːl] [feɪt] [ɪz] , [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ruːl] ,
What people commonly call Fate is , as a general rule ,
什么 人们 通常 称呼 命运 是 , 作为 一个 一般的 规则 ,

人们通常所说的命运，一般来说，是

['sekʃ(ə)n] - .
SECTION 53 .
部分 - .

第 53 条

['kʌrɪdʒ] ['kɒmz] [nekst][tuː; tə]['pruːd(ə)ns][æz; əz][ə; eɪ]['kwɒlәti][ɒv; əv][maɪnd] ['veri]
Courage comes next to prudence as a quality of mind very
勇气 来 下一个 到 谨慎 作为 一个 质量 的 头脑 非常

勇气作为一种心理品质，仅次于谨慎。

['tʃæptə(r)] [viː] . — [ðə; ði]['eɪdʒɪz][ɒv; əv] [laɪf] .
CHAPTER V . — THE AGES OF LIFE .
章 V . — 这 年龄 的 生活 .

第五章——人生的各个阶段。

[ðə; ði]['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] ['ɑːθə(r)] ['skəupənhauə] :
THE ESSAYS OF ARTHUR SCHOPENHAUER :
这 散文 的 亚瑟 叔本华 :

阿瑟·叔本华的随笔集：

[ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] ['kɒntrəvɜːsi]
THE ART OF CONTROVERSY
这 艺术 的 争议

争议的艺术

[baɪ]['ɑːθə(r)] ['skəupənhauə]
By Arthur Schopenhauer
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd][baɪ][tiː] . ['beɪli] ['sɔːndəz]
Translated By T . Bailey Saunders
翻译 经过 T . 贝利 桑德斯

由T. Bailey Saunders翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[træns'leɪtərz] ['prefəs] .
TRANSLATOR'S PREFACE .
译者的 前言 .

译者序。

[ðə; ði] [ɑ:t] [ɒv; əv] ['kɒntrəvɜ:si] .
THE ART OF CONTROVERSY .
这 艺术 的 争议 .

争议的艺术。

[prɪ'lɪmɪnəri] :
PRELIMINARY :
初步的 :

初步的:

['lɒdʒɪk] [ænd; ənd] [ˌdaɪə'lektɪk] .
LOGIC AND DIALECTIC .
逻辑 和 辩证法 .

逻辑与辩证法。

['strætədʒəm] .
STRATAGEMS .
策略 .

策略。

[ɒn] [ðə; ði] [kəm'pærətɪv] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [ænd; ənd] ['bju:ti] [ɪn] [wɜ:ks] [ɒv; əv] [ɑ:t] .
ON THE COMPARATIVE PLACE OF INTEREST AND BEAUTY IN WORKS OF ART .
在 这 比较 地方 的 兴趣 和 美丽 在 作品 的 艺术 .

论艺术作品中趣味性和美感的相对地位。

[ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l] [ˌɑ:bzər'veɪʃənz] .
PSYCHOLOGICAL OBSERVATIONS .
心理 观察 .

心理学观察。

[ɒn] [ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv] [laɪf] : ['æfərɪzəmz] .
ON THE WISDOM OF LIFE : APHORISMS .
在 这 智慧 的 生活 : 格言 .

论人生智慧：格言。

['dʒi:niəs] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃu:] .
GENIUS AND VIRTUE .
天才 和 美德 .

天赋与美德。

[ðə; ði] ['eseɪz; e'seɪz] [ɒv; əv] ['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə] : ['stʌdiz] [ɪn] ['pesɪmɪzəm]
THE ESSAYS OF ARTHUR SCHOPENHAUER : STUDIES IN PESSIMISM
这 散文 的 亚瑟 叔本华 : 研究 在 悲观主义

阿瑟·叔本华论文集：悲观主义研究

[baɪ] ['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə]
By Arthur Schopenhauer
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd] [baɪ] [ti:] . ['beɪli] ['sɔ:ndəz]
Translated By T . Bailey Saunders
翻译 经过 T . 贝利 桑德斯

由T. Bailey Saunders翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[nəʊt] .
NOTE **.**
笔记 .

笔记。

[ɒn] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
ON **THE** **SUFFERINGS** **OF** **THE** **WORLD** **.**
在 这 苦难 的 这 世界 .

论世间苦难。

[ðə; ði] ['vænəti] [ɒv; əv] [ɪg'zɪstəns] .
THE **VANITY** **OF** **EXISTENCE** **.**
这 虚荣 的 存在 .

存在的虚空。

[ɒn] ['suːɪsaɪd] .
ON **SUICIDE** **.**
在 自杀 .

自杀。

[ˌɪmɔː'tæləti] : [[wʌn]] [ə; eɪ] ['daɪəlɒg] .
IMMORTALITY **:** **[** **1** **]** **A** **DIALOGUE** **.**
不朽 : [1] 一个 对话 .

永生：[1] 对话。

['fɜːðə(r)] [ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] .
FURTHER **PSYCHOLOGICAL** **OBSERVATIONS** **.**
更远 心理 观察 .

进一步的心理学观察。

[ɒn] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
ON **EDUCATION** **.**
在 教育 .

关于教育。

[ɒv; əv] ['wɪmɪn] .
OF **WOMEN** **.**
的 女性 .

妇女。

[ɒn] [nɔɪz] .
ON **NOISE** **.**
在 噪音 .

关于噪声。

[ə; eɪ] [fjuː] ['pærəblz] .
A **FEW** **PARABLES** **.**
一个 很少 寓言 .

几个寓言故事。

[ðə; ði]['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] ['ɑːθə(r)] ['skəʊpənhaʊə] : [ɒn] ['hjuːmən] ['neɪtʃə(r)] .
THE **ESSAYS** **OF** **ARTHUR** **SCHOPENHAUER** **:** **ON** **HUMAN** **NATURE** **.**
这 散文 的 亚瑟 叔本华 : 在 人类 自然 .

阿瑟·叔本华论文集：论人性。

[baɪ] ['ɑːθə(r)] ['skəʊpənhaʊə]
By **Arthur** **Schopenhauer**
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][tiː] . ['beɪli] ['sɔːndəz]
Translated **By** **T** **.** **Bailey** **Saunders**
翻译 经过 T . 贝利 桑德斯

由T. Bailey Saunders翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[træns'leɪtərz] ['prefəs] .
TRANSLATOR'S **PREFACE** **.**
译者的 前言 .

译者序。

['hju:mən] ['neɪtʃə(r)] .
HUMAN **NATURE** **.**
人类 自然 .

人性。

['gʌvənmənt] .
GOVERNMENT **.**
政府 .

政府。

[fri:] - [wɪl] [ænd; ənd] ['feɪtəlɪzəm] .
FREE **-** **WILL** **AND** **FATALISM** **.**
自由的 - 将要 和 宿命论 .

自由意志与宿命论。

['kærəktə(r)] .
CHARACTER **.**
特点 .

特点。

['mɒrəl] ['ɪnstɪŋkt] .
MORAL **INSTINCT** **.**
道德 本能 .

道德本能。

['eθɪk(ə)l] [rɪ'flekʃ(ə)nz] .
ETHICAL **REFLECTIONS** **.**
伦理道德 反思 .

伦理反思。

[ðə; ði]['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] ['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə] :
THE **ESSAYS** **OF** **ARTHUR** **SCHOPENHAUER** **:**
这 散文 的 亚瑟 叔本华 :

阿瑟·叔本华的随笔集：

[ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv] [laɪf]
THE **WISDOM** **OF** **LIFE**
这 智慧 的 生活

生命的智慧

[baɪ]['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə]
By **Arthur** **Schopenhauer**
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd][baɪ][ti:] . ['beɪli] ['sɔ:ndəz]
Translated **By** **T** **.** **Bailey** **Saunders**
翻译 经过 T . 贝利 桑德斯

由T. Bailey Saunders翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

[ðə; ði] [ˈwɪzdəm] [ɒv; əv] [laɪf] .
THE **WISDOM** **OF** **LIFE** .
这 智慧 的 生活 .

人生的智慧。

[ˈtʃæptə(r)] [ai] . — [dɪˈvɪʒ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsʌbdʒɪkt] .
CHAPTER **I** . **—** **DIVISION** **OF** **THE** **SUBJECT** .
章 我 . — 分配 的 这 主题 .

第一章——主题的划分。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌaɪ ˈaɪ] . — [ˌpɜːsəˈnæləti] , [ɔː(r)] [wɒt] [ə; eɪ][mæn][ɪz] .
CHAPTER **II** . **—** **PERSONALITY** , **OR** **WHAT** **A** **MAN** **IS** .
章 二 . — 性格 , 或者 什么 一个 男人 是 .

第二章——人格，或者说，一个人是什么。

[ˈtʃæptə(r)] [θriː] . — [ˈprɒpəti] , [ɔː(r)] [wɒt] [ə; eɪ][mæn][hæz; həz] .
CHAPTER **III** . **—** **PROPERTY** , **OR** **WHAT** **A** **MAN** **HAS** .
章 三、 . — 财产 , 或者 什么 一个 男人 有 .

第三章——财产，或一个人所拥有的东西。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌaɪ ˈviː] .
CHAPTER **IV** .
章 第四 .

第四章

— [pəˈzɪʃ(ə)n] , [ɔː(r)][ə; eɪ] [mænz] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [ˌestɪˈmeɪʃn] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] .
— **POSITION** , **OR** **A** **MAN'S** **PLACE** **IN** **THE** **ESTIMATION** **OF** **OTHERS** .
— 位置 , 或者 一个 男人的 地方 在 这 估算 的 其他的 .

— 地位，或者说一个人在他人评价中的地位。

[ˈsekʃ(ə)n][wʌn] . — [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
Section **1** . **—** **Reputation** .
部分 1 . — 名声 .

第一部分——声誉。

[ˈsekʃ(ə)n][ˌtuːˈtuː] . — [praɪd] .
Section **2** . **—** **Pride** .
部分 2 . — 自豪 .

第二部分——骄傲。

[ˈsekʃ(ə)n][θriː] . — [ræŋk] .
Section **3** . **—** **Rank** .
部分 3 . — 秩 .

第三部分——排名。

[ˈsekʃ(ə)n][fɔːr] . — [ˈɒnə(r)] .
Section **4** . **—** **Honor** .
部分 4 . — 荣誉 .

第四部分——荣誉。

[ˈsekʃ(ə)n][faɪv] . — [feɪm] .
Section **5** . **—** **Fame** .
部分 5 . — 名声 .

第五部分——名望。

[ðə; ði][ˈeseɪz; eˈseɪz][ɒv; əv] [ˈɑːθə(r)] [ˈskəupənhauə] :
THE **ESSAYS** **OF** **ARTHUR** **SCHOPENHAUER** **:**
这 散文 的 亚瑟 叔本华 :

阿瑟·叔本华的随笔集：

[rɪ'lɪdʒən] :
RELIGION :
宗教 :

宗教:

[ə; eɪ] ['daɪəlɒg] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
A DIALOGUE , ETC .
一个 对话 , ETC .

对话等等。

[baɪ] ['ɑːθə(r)] ['skəupənhauə]
By Arthur Schopenhauer
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][tiː] . ['beɪli] ['sɔːndəz]
Translated By T . Bailey Saunders
翻译 经过 T . 贝利 桑德斯

由T. Bailey Saunders翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefətri] [nəʊt]
PREFATORY NOTE
序言 笔记

前言

[rɪ'lɪdʒən] :
RELIGION :
宗教 :

宗教:

[ə; eɪ] ['daɪəlɒg] .
A DIALOGUE .
一个 对话 .

对话。

[ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] [ɒn] ['pænθɪɪzəm] .
A FEW WORDS ON PANTHEISM .
一个 很少 字 在 泛神论 .

关于泛神论的几点看法。

[ɒn] [bʊks] [ænd; ənd] ['riːdɪŋ] .
ON BOOKS AND READING .
在 图书 和 阅读 .

论书籍与阅读。

[ˌfɪzi'ɒnəmi] .
PHYSIOGNOMY .
面相学 .

相面术。

[ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] .
PSYCHOLOGICAL OBSERVATIONS .
心理 观察 .

心理学观察。

[ðə; ði] ['krɪstʃən] ['sɪstəm] .
THE CHRISTIAN SYSTEM .
这 基督教 系统 .

基督教体系。

['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] ['skəupənhauə]
ESSAYS **OF** **SCHOPENHAUER**
散文 的 叔本华

叔本华的随笔

[baɪ]['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə]
By **Arthur** **Schopenhauer**
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd] [baɪ]['mɪsɪz] . ['ru:dɒlf] [-]
Translated **By** **Mrs** **.** **Rudolf** **Dircks**
翻译 经过 太太 . 鲁道夫 迪克斯

由鲁道夫·迪克斯夫人翻译

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[prɪ'lɪmɪnəri] .
PRELIMINARY **.**
初步的 .

初步的。

[ˌbaɪə'græfɪkl] [nəʊt] .
BIOGRAPHICAL **NOTE** **.**
传记 笔记 .

人物简介。

['eseɪz; e'seɪz][ɒv; əv] ['skəupənhauə] .
ESSAYS **OF** **SCHOPENHAUER** **.**
散文 的 叔本华 .

叔本华随笔集。

[ɒn] ['ɔ:θəʃɪp] [ænd; ənd] [staɪl] .
ON **AUTHORSHIP** **AND** **STYLE** **.**
在 作者身份 和 风格 .

论作者身份与文风。

[ɒn] [nɔɪz] .
ON **NOISE** **.**
在 噪音 .

关于噪声。

[ɒn] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]
ON **EDUCATION**
在 教育

关于教育

[ɒn] ['ri:dɪŋ] [ænd; ənd] [bʊks] .
ON **READING** **AND** **BOOKS** **.**
在 阅读 和 图书 .

论阅读和书籍。

[ðə; ði] ['emptɪnəs] [ɒv; əv] [ɪg'zɪstəns] .
THE **EMPTINESS** **OF** **EXISTENCE** **.**
这 空虚 的 存在 .

存在的空虚。

[ɒn] ['wɪmɪn] .
ON **WOMEN** **.**
在 女性 .

关于女性。

['θɪŋkɪŋ]	[fɔː(r); fə(r)]	[wʌn'self]	.
THINKING	**FOR**	**ONESELF**	**.**
思维	为了	自己	.

独立思考。

[ʃɔːt]	['daɪəlɒg]	[ɒn]
SHORT	**DIALOGUE**	**ON**
短的	对话	在

关于……的简短对话

[rɪ'lɪdʒən]	.
RELIGION	**.**
宗教	.

宗教。

[ˌsaɪkə'lɒdʒɪk(ə)l]	[ˌɑːbzər'veɪʃənz]	.
PSYCHOLOGICAL	**OBSERVATIONS**	**.**
心理	观察	.

心理学观察。

[ˌmetə'fɪzɪks]	[ɒv; əv]	[lʌv]	.
METAPHYSICS	**OF**	**LOVE**	**.**
形而上学	的	爱	.

爱的形而上学。

[ˌfɪzi'ɒnəmi]	.
PHYSIOGNOMY	**.**
面相学	.

相面术。

[ɒn]	['suːɪsaɪd]	.
ON	**SUICIDE**	**.**
在	自杀	.

自杀。

['fʊtnoʊt]	:
FOOTNOTES	**:**
脚注	:

脚注：

[ðə; ði]	[wɜːld]	[æz; əz]	[wɪl]	[ænd; ənd]	[aɪ'dɪə]
THE	**WORLD**	**AS**	**WILL**	**AND**	**IDEA**
这	世界	作为	将要	和	主意

世界即意志和理念

[baɪ]	['ɑːθə(r)]	['skəupənhauə]
By	**Arthur**	**Schopenhauer**
经过	亚瑟	叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd]	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	['dʒɜːmən]	[baɪ]	[ɑː(r)]	.	[biː]	.	['hɔːldeɪn]	[ænd; ənd]	[dʒeɪ]	.	[kemp]
Translated	**From**	**The**	**German**	**By**	**R**	**.**	**B**	**.**	**Haldane**	**And**	**J**	**.**	**Kemp**
翻译	从	这	德语	经过	拉	.	B	.	霍尔丹	和	J	.	肯普

由RB Haldane和J. Kemp从德语翻译

[vɒl]	.	[ai]	.	(	[ɒv; əv]	[θriː]	)
Vol	**.**	**I**	**.**	**(**	**of**	**III**	**)**
沃尔	.	我	.	(	的	三、	)

第一卷（共三卷）

['kɒntents]
Contents
内容

内容

[trænz'leɪtəz] - ['prefəs] .
Translators ' Preface .
译者 - 前言 .

译者序。

['prefəs] [tu:; tə][ðə; ði] [fɜ:st] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Preface To The First Edition .
前言 到 这 第一的 版 .

第一版序言。

['prefəs] [tu:; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
Preface To The Second Edition .
前言 到 这 第二 版 .

第二版序言。

[fɜ:st] [bʊk] .
First Book .
第一的 书 .

第一本书。

[ðə; ði] [wɜ:ld] [æz; əz][aɪ'dɪə] .
The World As Idea .
这 世界 作为 主意 .

世界即理念。

[fɜ:st] ['æspekt] .
First Aspect .
第一的 方面 .

第一方面。

[ðə; ði][aɪ'dɪə] [sə'bɔ:dɪneɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['ri:z(ə)n] : [ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt]
The Idea Subordinated To The Principle Of Sufficient Reason : The Object
这 主意 从属的 到 这 原则 的 充足的 原因 : 这 目的
[ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] [ænd; ənd] ['saɪəns] .
Of Experience And Science .
的 经验 和 科学 .

服从于充足理由律的理念：经验和科学的对象。

['sekənd] [bʊk] .
Second Book .
第二 书 .

第二本书。

[ðə; ði] [wɜ:ld]
The World
这 世界

世界

[æz; əz] [wɪl] .
As Will .
作为 将要 .

如威尔所愿。

[fɜ:st] ['æspekt] .
First Aspect .
第一的 方面 .

第一方面。

[ðə; ði] [əbˌdʒektɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] .
The Objectification Of The Will .
这 物化 的 这 将要 .

意志的客观化。

[θɜːd] [bʊk] .
Third **Book** **.**
第三 书 .

第三本书。

[ðə; ði] [wɜːld] [æz; əz][aɪˈdɪə] .
The **World** **As** **Idea** **.**
这 世界 作为 主意 .

世界即理念。

[ˈsekənd][ˈæspekt] .
Second **Aspect** **.**
第二 方面 .

第二方面。

[ðə; ði][aɪˈdɪə] [ˌɪndɪˈpendənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ˈriːz(ə)n] : [ðə; ði][pləˈtɒnɪk][aɪˈdɪə] :
The **Idea** **Independent** **Of** **The** **Principle** **Of** **Sufficient** **Reason** **:** **The** **Platonic** **Idea** **:**
这 主意 独立的 的 这 原则 的 充足的 原因 : 这 柏拉图式 主意 :
[ðə; ði][ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt][ɒv; əv][ɑːt] .
The **Object** **Of** **Art** **.**
这 目的 的 艺术 .

独立于充足理由律的理念：柏拉图的理念：艺术的对象。

[fɔːθ] [bʊk] .
Fourth **Book** **.**
第四 书 .

第四册。

[ðə; ði] [wɜːld]
The **World**
这 世界

世界

[æz; əz] [wɪl] .
As **Will** **.**
作为 将要 .

如威尔所愿。

[ˈsekənd][ˈæspekt] .
Second **Aspect** **.**
第二 方面 .

第二方面。

[ðə; ði] [əˈsɜːʃ(ə)n] [ænd; ənd][dɪˈnaɪəl][ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] [tuː; tə][lɪv; laɪv] , [wen] [self] - [ˈkɒnʃəsnəs]
The **Assertion** **And** **Denial** **Of** **The** **Will** **To** **Live** **,** **When** **Self** **-** **Consciousness**
这 断言 和 拒绝 的 这 将要 到 居住 , 什么时候 自己 - 意识
[hæz; həz] [biːn] [əˈteɪnd] .
Has **Been** **Attained** **.**
有 到过 已达到 .

自我意识觉醒后，对生存意志的肯定与否定。

[ˈfʊtnoʊt]
Footnotes
脚注

脚注

[ðə; ði] [wɜːld] [æz; əz] [wɪl] [ænd; ənd][aɪˈdɪə]
THE **WORLD** **AS** **WILL** **AND** **IDEA**
这 世界 作为 将要 和 主意

世界即意志和理念

[vɒl] . [ˌaɪ 'aɪ] .
Vol . **II** .
沃尔 . 二 .

第二卷

([ɒv; əv][θriː])
(of III)
(的 三、)

（第三部分）

[baɪ]['ɑːθə(r)] ['skəupənhauə]
By Arthur Schopenhauer
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːmən][baɪ][ɑː(r)] . [biː] . ['hɔːldeɪn] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [kemp]
Translated From The German By R . B . Haldane And J . Kemp
翻译 从 这 德语 经过 拉 . B . 霍尔丹 和 J . 肯普

由RB Haldane和J. Kemp从德语翻译

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði]['krɪtɪsɪzəm][ɒv; əv][ðə; ði]['kæntɪən] [fə'lɒsəfi] ,
Containing the Criticism of the Kantian Philosophy ,
包含 这 批评 的 这 康德式 哲学 ,

包含对康德哲学的批判，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sʌplɪmənts] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] [bʊk] [ɒv; əv][vɒl] .
and the Supplements to the First and Part of the Second Book of Vol .
和 这 补充剂 到 这 第一的 和 部分 的 这 第二 书 的 沃尔 .

以及第一卷和第二卷的部分补充内容。

[ai] .
I .
我 .

我。

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ə'pendɪks] : ['krɪtɪsɪzəm][ɒv; əv][ðə; ði]['kæntɪən] [fə'lɒsəfi] .
Appendix : Criticism of the Kantian Philosophy .
附录 : 批评 的 这 康德式 哲学 .

附录：对康德哲学的批判。

['sʌplɪmənts] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [bʊk] .
Supplements to the First Book .
补充剂 到 这 第一的 书 .

第一册的补充材料。

[fɜːst] [hɑːf] .
First Half .
第一的 一半 .

上半场。

[ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv] [pə'sepʃ(ə)n] .
The Doctrine Of The Idea Of Perception .
这 教义 的 这 主意 的 洞察力 .

知觉观念学说。

([tuː; tə] § [wʌn] - ['sɛvən][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] ['vɒljuːm] .)
(To § 1 - 7 of the First Volume .)
(到 § 1 - 7 的 这 第一的 体积 .)

（至第一卷第1-7节。）

['tʃæptə(r)][ai] . [ðə; ði] ['stændpɔɪnt] [ɒv; əv][aɪ'di:əlɪzəm] .

Chapter	I	.	The	Standpoint	of	Idealism	.
章	我	.	这	立场	的	唯心主义	.

第一章 唯心主义的立场。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .

Chapter	II	.
章	二	.

第二章

[ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv] [pə'sepʃ(ə)n] [ɔ:(r)] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌʌndə'stændɪŋ] .

The	Doctrine	of	Perception	or	Knowledge	Of	The	Understanding	.
这	教义	的	洞察力	或者	知识	的	这	理解	.

知觉学说或理解学说。

['tʃæptə(r)][θri:] .

Chapter	III	.
章	三、	.

第三章

[ɒn] [ðə; ði] ['sensɪz] .

On	The	Senses	.
在	这	感官	.

论感官。

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'vi:] .

Chapter	IV	.
章	第四	.

第四章

[ɒn] ['nɒlɪdʒ] [ə; eɪ][praɪ'ɔ:raɪ] .

On	Knowledge	A	Priori	.
在	知识	一个	先验	.

论先验知识。

['sekənd] [hɑ:f] .

Second	Half	.
第二	一半	.

下半场。

[ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]['æbstrækt][aɪ'dɪə] , [ɔ:(r)] ['θɪŋkɪŋ] .

The	Doctrine	of	the	Abstract	Idea	,	or	Thinking	.
这	教义	的	这	抽象的	主意	,	或者	思维	.

抽象观念学说，或者说思维学说。

['tʃæptə(r)][vi:] .

Chapter	V	.
章	V	.

第五章

[ɒn] [ðə; ði] [ɪ'ræʃən(ə)l] ['ɪntəlekt] .

On	The	Irrational	Intellect	.
在	这	非理性	智力	.

论非理性智力。

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] .

Chapter	VI	.
章	六年级	.

第六章

[ɒn] [ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv]['æbstrækt][ɔ:(r)]['ræʃ(ə)nəl] ['nɒlɪdʒ] .

On	The	Doctrine	of	Abstract	or	Rational	Knowledge	.
在	这	教义	的	抽象的	或者	合理的	知识	.

论抽象知识或理性知识的学说。

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

[ɒn][ðə; ði][rɪ'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['kɒŋkri:t]['nɒlɪdʒ][ɒv; əv][pə'sepʃ(ə)n][tu:; tə]['æbstrækt]['nɒlɪdʒ]
On The Relation of the Concrete Knowledge of Perception to Abstract Knowledge
在 这 关系 的 这 具体的 知识 的 洞察力 到 抽象的 知识
.
:
.

论具体知觉知识与抽象知识的关系。

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

[ɒn][ðə; ði]['θɪəri][ɒv; əv][ðə; ði]['lu:dɪkrəs] .
On The Theory Of The Ludicrous .
在 这 理论 的 这 荒谬 .

论荒谬的理论。

['tʃæptə(r)][ɪks] .
Chapter IX .
章 第九章 .

第九章

[ɒn]['lɒdʒɪk][ɪn]['dʒen(ə)rəl] .
On Logic In General .
在 逻辑 在 一般的 .

论逻辑概论。

['tʃæptə(r)][eks] . [ɒn][ðə; ði]['sɪlədʒɪzəm] .
Chapter X . On The Syllogism .
章 X . 在 这 三段论 .

第十章 论三段论。

['tʃæptə(r)][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
Chapter XI .
章 十一 .

第十一章

[ɒn]['retərɪk] .
On Rhetoric .
在 修辞 .

论修辞学。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Chapter XII .
章 十二 .

第十二章

[ɒn][ðə; ði]['dɒktrɪn][ɒv; əv]['saɪəns] .
On The Doctrine Of Science .
在 这 教义 的 科学 .

论科学原理。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XIII .
章 十三 .

第十三章

[ɒn] [ðə; ði] ['meθədz] [ɒv; əv] [ˌmæθə'mætɪks] .

On	The	Methods	Of	Mathematics	.
在	这	方法	的	数学	.

论数学方法。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'viː] .

Chapter	XIV	.
章	十四	.

第十四章

[ɒn] [ðə; ði] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [ɒv; əv] [aɪ'diəz] .

On	The	Association	Of	Ideas	.
在	这	协会	的	想法	.

论思想的联想。

['tʃæptə(r)] ['ɛks'viː] .

Chapter	XV	.
章	十五	.

第十五章

[ɒn] [ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] [ˌɪmpər'fekʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪntəlekt] .

On	The	Essential	Imperfections	Of	The	Intellect	.
在	这	基本的	瑕疵	的	这	智力	.

论智力的本质缺陷。

['tʃæptə(r)] [ˌɛks'viː'aɪ] .

Chapter	XVI	.
章	十六	.

第十六章

[ɒn] [ðə; ði] ['præktɪkl] [juːz] [ɒv; əv] ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] [ɒn] ['stəʊɪsɪzəm] .

On	The	Practical	Use	Of	Reason	And	On	Stoicism	.
在	这	实际的	使用	的	原因	和	在	斯多葛主义	.

论理性的实际运用和斯多葛主义。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

Chapter	XVII	.
章	十七	.

第十七章

[ɒn] [mænz] [niːd] [ɒv; əv] [ˌmetə'fɪzɪks] .

On	Man's	Need	Of	Metaphysics	.
在	男人的	需要	的	形而上学	.

论人类对形而上学的需求。

['sʌplɪmənts] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sekənd] [bʊk] .

Supplements	to	the	Second	Book	.
补充剂	到	这	第二	书	.

第二卷的补充材料。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	XVIII	.
章	十八	.

第十八章

[ɒn] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] ['nəʊɪŋ] [ðə; ði] [θɪŋ] [ɪn] [ɪt'self] .

On	The	Possibility	Of	Knowing	The	Thing	In	Itself	.
在	这	可能性	的	会心	这	事物	在	本身	.

论认识事物自在之可能性。

['tʃæptə(r)] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] .

Chapter	XIX	.
章	十九	.

第十九章

[ɒn] [ðə; ði] ['praɪməsi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɪl] [ɪn] [self] - ['kɒnʃəsnəs] .

On	The	Primacy	Of	The	Will	In	Self	-	Consciousness	.
在	这	首要性	的	这	将要	在	自己	-	意识	.

论意志在自我意识中的首要地位。

['tʃæptə(r)] ['eks 'eks] .

Chapter	XX	.
章	xx	.

第二十章

[əbˌdʒektɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɪl] [ɪn] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] ['ɔ:gənɪzəm] .

Objectification	Of	The	Will	In	The	Animal	Organism	.
物化	的	这	将要	在	这	动物	生物	.

动物有机体中意志的客体化。

[nəʊt] [ɒn] [wɒt] [hæz; həz] [bi:n] [sed] [ə'baʊt] [bi:'ʃɑ:] .

Note	On	What	Has	Been	Said	About	Bichat	.
笔记	在	什么	有	到过	说	关于	比夏	.

关于 Bichat 的一些说法。

['fʊtnoʊt]

Footnotes
脚注

脚注

[ðə; ði] [wɜ:ld] [æz; əz] [wɪl] [ænd; ənd] [aɪ'dɪə]

THE	WORLD	AS	WILL	AND	IDEA
这	世界	作为	将要	和	主意

世界即意志和理念

[baɪ] ['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə]

By	Arthur	Schopenhauer
经过	亚瑟	叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['dʒɜ:mən] [baɪ] [ɑ:(r)] . [bi:] . ['hɔ:ldeɪn] , [ænd; ənd] [dʒeɪ] . [kemp]

Translated	From	The	German	By	R	.	B	.	Haldane	,	And	J	.	Kemp
翻译	从	这	德语	经过	拉	.	B	.	霍尔丹	,	和	J	.	肯普

由RB Haldane和J. Kemp从德语翻译

[vɒl] . [θri:] . ([ɒv; əv] [θri:])

Vol	.	III	.	(	of	III	)
沃尔	.	三、	.	(	的	三、	)

第三卷（共三卷）

['sʌplɪmənts] [tu:; tə] [ðə; ði] ['sekənd] [bʊk] .

Supplements	To	The	Second	Book	.
补充剂	到	这	第二	书	.

第二册的补充材料。

['tʃæptə(r)] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

Chapter	XXI	.
章	二十一	.

第二十一章

['retrəspekt] [ænd; ənd] [mɔ:(r)] ['dʒen(ə)rəl] [vju:] .

Retrospect	and	More	General	View	.
回顾	和	更多的	一般的	看法	.

回顾与更宏观的视角。

['tʃæptə(r)] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .

Chapter	XXII	.
章	二十二	.

第二十二章

[əb'dʒektɪv] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪntəlekt] .

Objective	**View**	**of**	**the**	**Intellect**	**.**
客观的	看法	的	这	智力	.

客观的智力观。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] . [ɒn]

Chapter	**XXIII**	**.**	**On**
章	二十三	.	在

第二十三章

[ðə; ði] [əbˌdʒektɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] [ɪn] [ʌn'kɒnʃəs] ['neɪtʃə(r)] .

The	**Objectification**	**Of**	**The**	**Will**	**In**	**Unconscious**	**Nature**	**.**
这	物化	的	这	将要	在	无意识	自然	.

无意识自然中意志的客观化。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'aɪ'viː] .

Chapter	**XXIV**	**.**
章	二十四	.

第二十四章

[ɒn] ['mætə(r)] .

On	**Matter**	**.**
在	事情	.

关于物质。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'viː] .

Chapter	**XXV**	**.**
章	25	.

第二十五章

[træn'sendənt] [kənˌsɪdə'reɪʃnz] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [wɪl] [æz; əz] [θɪŋ] [ɪn] [ɪt'self] .

Transcendent	**Considerations**	**Concerning**	**The**	**Will**	**As**	**Thing**	**In**	**Itself**	**.**
超凡脱俗	考虑因素	有关	这	将要	作为	事物	在	本身	.

关于意志作为自在之物的超越性思考。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'viː'aɪ] .

Chapter	**XXVI**	**.**
章	26	.

第二十六章

[ɒn] [ˌtiːli'ɒlədʒi] .

On	**Teleology**	**.**
在	目的论	.

论目的论。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ] .

Chapter	**XXVII**	**.**
章	xxvii	.

第二十七章

[ɒn] ['ɪnstɪŋkt] [ænd; ənd] [mə'kænɪkl] ['tendənsi] .

On	**Instinct**	**And**	**Mechanical**	**Tendency**	**.**
在	本能	和	机械的	趋势	.

论本能与机械倾向。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	**XXVIII**	**.**
章	二十八	.

第二十八章

[ˌkærəktəraɪ'zeɪʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .

Characterisation	**Of**	**The**	**Will**	**To**	**Live**	**.**
特征描述	的	这	将要	到	居住	.

对求生意志的刻画。

['sʌplɪmənts] [tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] [bʊk] .

Supplements	**to**	**the**	**Third**	**Book**	**.**
补充剂	到	这	第三	书	.

第三卷的补充材料。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks] .

Chapter	**XXIX**	**.**
章	二十九	.

第二十九章

[ɒn][ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'diəz] .

On	**The**	**Knowledge**	**Of**	**The**	**Ideas**	**.**
在	这	知识	的	这	想法	.

论思想的知识。

['tʃæptə(r)][ˌʔɛks.ʔɛks'ʔɛks] .

Chapter	**XXX**	**.**
章	XXX	.

第三十章

[ɒn][ðə; ði][pjʊə(r)]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] .

On	**The**	**Pure**	**Subject**	**Of**	**Knowledge**	**.**
在	这	纯的	主题	的	知识	.

论纯粹的知识。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'aɪ] .

Chapter	**XXXI**	**.**
章	xxxi	.

第三十一章

[ɒn]['dʒiːniəs] .

On	**Genius**	**.**
在	天才	.

关于 Genius。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'tuː] .

Chapter	**XXXII**	**.**
章	xxxii	.

第三十二章

[ɒn] ['mædnəs] .

On	**Madness**	**.**
在	疯狂	.

论疯狂。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'θriː] .

Chapter	**XXXIII**	**.**
章	xxxiii	.

第三十三章

['aɪsəleɪtɪd] [rɪ'mɑːrks] [ɒn]['nætʃ(ə)rəl] ['bjuːti] .

Isolated	**Remarks**	**On**	**Natural**	**Beauty**	**.**
孤立	评论	在	自然的	美丽	.

关于自然之美的零星评论。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'fɔːr] .

Chapter	**XXXIV**	**.**
章	34	.

第三十四章

[ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ɑːt] .

On	**The**	**Inner**	**Nature**	**Of**	**Art**	**.**
在	这	内	自然	的	艺术	.

论艺术的内在本质。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'faɪv] .

Chapter	**XXXV**	**.**
章	xxxv	.

第三十五章

[ɒn][ðə; ði] [ɒv; əv] ['ɑːkɪtektʃə(r)] .

On	**The**	**Æsthetics**	**Of**	**Architecture**	**.**
在	这	美学	的	建筑学	.

论建筑美学。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'sɪks] .

Chapter	**XXXVI**	**.**
章	xxxvi	.

第三十六章

['aɪsəleɪtɪd] [rɪ'mɑːrks] [ɒn][ðə; ði] [ɒv; əv][ðə; ði]['plæstɪk][ænd; ənd][pɪk'tɔːriəl] [aːts] .

Isolated	**Remarks**	**On**	**The**	**Æsthetics**	**Of**	**The**	**Plastic**	**And**	**Pictorial**	**Arts**	**.**
孤立	评论	在	这	美学	的	这	塑料	和	画报	艺术	.

关于造型艺术和绘画艺术美学的零散评论。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'sɛvən] .

Chapter	**XXXVII**	**.**
章	xxxvii	.

第三十七章

[ɒn][ðə; ði] [ɒv; əv]['pəʊətri] .

On	**The**	**Æsthetics**	**Of**	**Poetry**	**.**
在	这	美学	的	诗	.

论诗歌美学。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'eɪt] .

Chapter	**XXXVIII**	**.**
章	38	.

第三十八章

[ɒn]['hɪstri; 'hɪstəri] .

On	**History**	**.**
在	历史	.

论历史。

['tʃæptə(r)][ˌɛks'ɛks'naɪn] .

Chapter	**XXXIX**	**.**
章	xxxix	.

第三十九章

[ɒn][ðə; ði] [ˌmetə'fɪzɪks] [ɒv; əv]['mjuːzɪk] .

On	**The**	**Metaphysics**	**Of**	**Music**	**.**
在	这	形而上学	的	音乐	.

论音乐的形而上学。

['sʌplɪmənts] [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːθ] [bʊk] .

Supplements	**to**	**the**	**Fourth**	**Book**	**.**
补充剂	到	这	第四	书	.

第四卷的补充资料。

['tʃæptə(r)][ˌeks 'el] .

Chapter	**XL**	**.**
章	XL	.

第四十章

['prefəs] .

Preface	**.**
前言	.

前言。

['tʃæptə(r)]['ɛks'ɛl'aɪ] .
Chapter **XLI** **.**
章 xli .

第四十一章

[ɒn] [deθ]
On **Death**
在 死亡

死亡

[ænd; ənd][ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪndɪˌstrʌktə'bɪlətɪ] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [truː] ['neɪtʃə(r)] .
And **Its** **Relation** **To** **The** **Indestructibility** **Of** **Our** **True** **Nature** **.**
和 它是 关系 到 这 坚不可摧 的 我们的 真的 自然 .

以及它与我们真实本性不可摧毁性的关系。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] .
Chapter **XLII** **.**
章 xlii .

第四十二章

[ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] .
The **Life** **Of** **The** **Species** **.**
这 生活 的 这 物种 .

物种的生命。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter **XLIII** **.**
章 四十三 .

第四十三章

[ɒn] [hə'redətɪ] .
On **Heredity** **.**
在 遗传 .

论遗传。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'aɪ'viː] .
Chapter **XLIV** **.**
章 xliv .

第四十四章

[ðə; ði] [ˌmetə'fɪzɪks] [ɒv; əv][ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv][ðə; ði]['seksɪz] .
The **Metaphysics** **Of** **The** **Love** **Of** **The** **Sexes** **.**
这 形而上学 的 这 爱 的 这 性别 .

两性之爱的形而上学。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'viː] .
Chapter **XLV** **.**
章 xlv .

第四十五章

[ɒn][ðə; ði] [ə'sɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
On **The** **Assertion** **Of** **The** **Will** **To** **Live** **.**
在 这 断言 的 这 将要 到 居住 .

论生存意志的主张。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'viː'aɪ] .
Chapter **XLVI** **.**
章 xlvi .

第四十六章

[ɒn][ðə; ði]['vænətɪ][ænd; ənd] ['sʌfərɪŋ] [ɒv; əv][laɪf] .
On **The** **Vanity** **And** **Suffering** **Of** **Life** **.**
在 这 虚荣 和 痛苦 的 生活 .

论人生的虚空与苦难。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
Chapter **XLVII** **.**
章 xlvii .

第四十七章

[ɒn] ['eθɪks] .
On **Ethics** **.**
在 伦理 .

论伦理学。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter **XLVIII** **.**
章 xlviii .

第四十八章

[ɒn][ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'naɪəl][ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
On **The** **Doctrine** **Of** **The** **Denial** **Of** **The** **Will** **To** **Live** **.**
在 这 教义 的 这 拒绝 的 这 将要 到 居住 .

论否定生存意志的教义。

['tʃæptə(r)][ˌɛksˌɛl'aɪ'ɛks] .
Chapter **XLIX** **.**
章 xlix .

第四十九章

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n] .
The **Way** **Of** **Salvation** **.**
这 方式 的 救恩 .

救赎之道。

['tʃæptə(r)][el] . - .
Chapter **L** **.** **Epiphilosophy** **.**
章 L . - .

L. 后世哲学。

[ə'pendɪks] .
Appendix **.**
附录 .

附录。

['æbstrækt] .
Abstract **.**
抽象的 .

抽象的。

['tʃæptə(r)][ai] .
Chapter **I** **.**
章 我 .

第一章

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'aɪ] .
Chapter **II** **.**
章 二 .

第二章

['tʃæptə(r)][θriː] .
Chapter **III** **.**
章 三、 .

第三章

['tʃæptə(r)][ˌaɪ 'viː] .
Chapter **IV** **.**
章 第四 .

第四章

['tʃæptə(r)][viː] .
Chapter V .
章 V .

第五章

['tʃæptə(r)]['sɪksθ] .
Chapter VI .
章 六年级 .

第六章

['tʃæptə(r)][sevn] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

['tʃæptə(r)][eɪtθ] .
Chapter VIII .
章 八 .

第八章

['ɪndeks] .
Index .
指数 .

指数。

[ˌkɔːrɪ'dʒendə][ænd; ənd] [ə'dendə] [ɪn][vɒl] .
Corrigenda And Addenda In Vol .
勘误表 和 附加物 在 沃尔 .

勘误和附录卷。

[ai] .
I .
我 .

我。

['fʊtnoʊt]
Footnotes
脚注

脚注

[ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv] [mə'rælətɪ]
THE BASIS OF MORALITY
这 基础 的 道德

道德的基础

[baɪ] -
By Schoepenhauer
经过 -

作者：舍彭豪尔

['træns'leɪtərz] ['prefəs]
TRANSLATOR'S PREFACE
译者的 前言

译者序

['træns'leɪtərz] [ˌɪntrə'dʌkʃn]
TRANSLATOR'S INTRODUCTION
译者的 介绍

译者序

[ðə; ði] ['kwestʃən]
THE QUESTION
这 问题

问题

[pɑːt] [ai] .
PART I .
部分 我 .

第一部分。

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

[ai] . [ðə; ði] [ˈprɒbləm]
I . THE PROBLEM
我 . 这 问题

一、问题

[ˌaɪ ˈaɪ] . [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈretrəspekt]
II . GENERAL RETROSPECT
二 . 一般的 回顾

二、总体回顾

[pɑːt] [ˌaɪ ˈaɪ] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

[krɪˈtiːk] [ɒv; əv] [kænts] [ˈbeɪsɪs][ɒv; əv] [ˈeθɪks] .
CRITIQUE OF KANT'S BASIS OF ETHICS .
批判 的 康德的 基础 的 伦理 .

对康德伦理学基础的批判。

[ai] . [prɪˈlɪmɪnəri] [rɪˈmɑːrks]
I . PRELIMINARY REMARKS
我 . 初步的 评论

一、开场白

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ɒn] [ðə; ði] [ɪmˈperətɪv] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkæntɪən] [ˈeθɪks]
ON THE IMPERATIVE FORM OF THE KANTIAN ETHICS
在 这 至关重要的 形式 的 这 康德式 伦理

论康德伦理学的命令式形式

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ɒn] [ðə; ði] [əˈsʌmpʃn] [ɒv; əv] [ˈdjuːtiz] [təˈwɔːdz] [ɑːˈselvz] [ɪn] [pəˈtɪkjələ(r)]
ON THE ASSUMPTION OF DUTIES TOWARDS OURSELVES IN PARTICULAR
在 这 假设 的 职责 向 我们自己 在 特别的

就我们自身所承担的义务而言

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ɒn] [ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkæntɪən] [ˈeθɪks] .
ON THE BASIS OF THE KANTIAN ETHICS .
在 这 基础 的 这 康德式 伦理 .

基于康德伦理学。

[nəʊt] .
NOTE .
笔记 .

笔记。

[viː] . [ɒn] [ðə; ði] ['liːdɪŋ] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kæntɪən] ['eθɪks]
V . **ON** **THE** **LEADING** **PRINCIPLE** **OF** **THE** **KANTIAN** **ETHICS**
V . 在 这 领导 原则 的 这 康德式 伦理

五、论康德伦理学的首要原则

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ɒn] [ðə; ði] [dɪ'raɪvd] [fɔːmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['liːdɪŋ] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kæntɪən] ['eθɪks]
ON **THE** **DERIVED** **FORMS** **OF** **THE** **LEADING** **PRINCIPLE** **OF** **THE** **KANTIAN** **ETHICS**
在 这 衍生的 表格 的 这 领导 原则 的 这 康德式 伦理

论康德伦理学主要原则的派生形式

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[kænts] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv] ['kɒnʃəns]
KANT'S **DOCTRINE** **OF** **CONSCIENCE**
康德的 教义 的 良心

康德的良心论

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[kænts] ['dɒktrɪn] [ɒp]
KANT'S **DOCTRINE** **OP**
康德的 教义 楼主

康德的学说

[ðə; ði] [ɪn'telɪdʒəb(ə)l] [ænd; ənd] [ɪm'pɪrɪk(ə)l] ['kærəktə(r)] .
THE **INTELLIGIBLE** **AND** **EMPIRICAL** **CHARACTER** .
这 可理解的 和 经验 特点 .

理性而务实的性格。

[nəʊt]
NOTE
笔记

笔记

[ɪks] .
IX .
第九章 .

九、

- ['eθɪks] [æz; əz][ə; eɪ] ['mægnɪfaɪɪŋ] [glɑːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['erə(r)z] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kæntɪən]
FICHTE'S **ETHICS** **AS** **A** **MAGNIFYING** **GLASS** **FOR** **THE** **ERRORS** **OF** **THE** **KANTIAN**
- 伦理 作为 一个 放大 玻璃 为了 这 错误 的 这 康德式

费希特的伦理学如同放大镜，映照出康德主义的谬误

[pɑːt] [θriː] .
PART **III** .
部分 三、 .

第三部分

[ðə; ði] ['faʊndɪŋ] [ɒv; əv] ['eθɪks] .

THE	FOUNDING	OF	ETHICS	.
这	创立	的	伦理	.

伦理学的创立。

[ai] . [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɒbləm]

I	.	CONDITIONS	OF	THE	PROBLEM
我	.	状况	的	这	问题

一、问题条件

[ˌaɪ 'aɪ] .

II	.
二	.

二、

['skeptɪk(ə)l] [vju:]

SCEPTICAL	VIEW
怀疑论者	看法

怀疑论

[θri:] .

III	.
三、	.

三、

[ˌænti'mɔ:rəl] [ɪn'sentɪvz]

ANTIMORAL	INCENTIVES
反道德	激励措施

反道德激励

[ˌaɪ 'vi:] . [kraɪ'tɪəriən] [ɒv; əv] ['ækʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['mɒrəl] [wɜ:θ]

IV	.	CRITERION	OF	ACTIONS	OF	MORAL	WORTH
第四	.	标准	的	行动	的	道德	值得

四、道德价值行为的标准

[vi:] . ['steɪtmənt] [ænd; ənd] [pru:f] [ɒv; əv][ðə; ði] ['əʊnli] [tru:] ['mɒrəl] [ɪn'sentɪv]

V	.	STATEMENT	AND	PROOF	OF	THE	ONLY	TRUE	MORAL	INCENTIVE
V	.	陈述	和	证明	的	这	仅有的	真的	道德	激励

五、唯一真正道德激励的陈述与证明

['sɪksθ] .

VI	.
六年级	.

六、

[ðə; ði] ['vɜ:tʃu:] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs]

THE	VIRTUE	OF	JUSTICE
这	美德	的	正义

正义的德行

[sevn] .

VII	.
七	.

七、

[ðə; ði] ['vɜ:tʃu:] [ɒv; əv] ['lʌvɪŋ] - ['kaɪndnəs]

THE	VIRTUE	OF	LOVING	-	KINDNESS
这	美德	的	爱	-	仁慈

慈爱的美德

[eɪtθ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ðə; ði] [pru:f] [naʊ] ['gɪv(ə)n] [kən'fɜ:md] [baɪ] [ɪk'spɪəriəns]
THE **PROOF** **NOW** **GIVEN** **CONFIRMED** **BY** **EXPERIENCE**
这 证明 现在 给定 确认的 经过 经验

经验已证实，现在提供的证据也得到了证实。

[ɪks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[ɒn] [ðə; ði] ['eθɪk(ə)l] ['dɪfrəns] [ɒv; əv] ['kærəktə(r)] .
ON **THE** **ETHICAL** **DIFFERENCE** **OF** **CHARACTER** **.**
在 这 伦理道德 不同之处 的 特点 .

论性格的伦理差异。

[pɑ:t] [ˌaɪ 'vi:] .
PART **IV** **.**
部分 第四 .

第四部分

[ɒn] [ðə; ði] [ˌmetə'fɪzɪkl] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['praɪm(ə)l] ['eθɪk(ə)l] [fɪ'nɑ:mɪˌnɑ:n] .
ON **THE** **METAPHYSICAL** **EXPLANATION** **OF** **THE** **PRIMAL** **ETHICAL** **PHAENOMENON** **.**
在 这 形而上学的 解释 的 这 原始 伦理道德 现象 .

论原始伦理现象的形而上学解释。

[ai] . [haʊ] [ðɪs] [ə'pendɪks] [mʌst; məst][bi:; bi] [ˌʌndə'stʊd]
I **.** **HOW** **THIS** **APPENDIX** **MUST** **BE** **UNDERSTOOD**
我 . 如何 这 附录 必须 是 理解

一、如何理解本附录

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] [ˌmetə'fɪzɪkl] ['graʊndwɜ:k]
THE **METAPHYSICAL** **GROUNDWORK**
这 形而上学的 基础工作

形而上学基础

[tu:] ['eseɪz; e'seɪz]
TWO **ESSAYS**
二 散文

两篇论文

[baɪ] ['ɑ:θə(r)] ['skəupənhauə]
By **Arthur** **Schopenhauer**
经过 亚瑟 叔本华

作者：亚瑟·叔本华

[tu:] ['eseɪz; e'seɪz]
TWO **ESSAYS**
二 散文

两篇论文

[ɒn] [ðə; ði] ['fɔ:fəʊld] [ru:t] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['ri:z(ə)n]
ON **THE** **FOURFOLD** **ROOT** **OF** **THE** **PRINCIPLE** **OF** **SUFFICIENT** **REASON**
在 这 四重 根 的 这 原则 的 充足的 原因

论充足理由律的四重根源

[ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] [wɪl] [ɪn] ['neɪtʃə(r)] .
AND **ON** **THE** **WILL** **IN** **NATURE** **.**
和 在 这 将要 在 自然 .

以及自然意志。

[trænz'leɪtɪd] [baɪ][ˌɛmˌɛm'iː] .
Translated By Mme .
翻译 经过 夫人 .

由 Mme 翻译。

[kɑːl] ['hɪləˌbrænd]
Karl Hillebrand
卡尔 希勒布兰德

卡尔·希勒布兰德

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[ɒn] [ðə; ði] ['fɔːfəʊld] [ruːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n]
ON THE FOURFOLD ROOT OF THE PRINCIPLE OF SUFFICIENT REASON
在 这 四重 根 的 这 原则 的 充足的 原因

论充足理由律的四重根源

[tʃæp] .
CHAP .
章节 .

章

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[træns'leɪtərz] ['prefəs] [viː]
Translator's Preface v
译者的 前言 v

译者序

['ɔːθərz] ['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ]
Author's Preface to the Second Edition xvii
作者的 前言 到 这 第二 版 十七

作者在第二版序言第十七页

['ɛdɪtərz] ['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] ['eks 'eks]
Editor's Preface to the Third Edition xx
编辑的 前言 到 这 第三 版 xx

第三版编者序 xx

['ɛdɪtərz] ['prefəs] [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ]
Editor's Preface to the Fourth Edition xxviii
编辑的 前言 到 这 第四 版 二十八

第四版编者序 xxviii

[aɪ] . [ˌɪntrə'dʌkʃn] [wʌn]
I . Introduction 1
我 . 介绍 1

一、引言 1

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['dʒen(ə)rəl] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt] [v'juːz] [ˌhɪðə'tuː] [held] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]

General	Survey	of	the	most	important	views	hitherto	held	concerning	the	Principle
一般的	民意调查	的	这	最多	重要的	浏览	迄今为止	握住	有关	这	原则

[ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n] [sɪks]

of	Sufficient	Reason	6
的	充足的	原因	6

关于充足理由原则的最重要观点概述 6

[θriː] .

III	.
三、	.

三、

[ˌɪnsə'fɪʃənsi] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] ['aʊtlaɪnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [njuː] [ˌdemən'streɪʃ(ə)n] -

Insufficiency	of	the	Old	and	outlines	of	a	New	Demonstration	28
不足	的	这	老的	和	概述	的	一个	新的	示范	-

旧方法的不足及新方法的概要 28

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ɒn] [ðə; ði] [fɜːst] [klɑːs] [ɒv; əv]['ɒbdʒɪkts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] ,

On	the	First	Class	of	Objects	for	the	Subject	,
在	这	第一的	班级	的	对象	为了	这	主题	,

论主体的第一类对象，

[ænd; ənd] [ðæt] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n] [wɪtʃ] [pri'dɔmineit] [ɪn][ˌaɪ 'tiː]

and	that	form	of	the	Principle	of	Sufficient	Reason	which	predominates	in	it
和	那	形式	的	这	原则	的	充足的	原因	哪个	占主导地位	在	它

-

31
-

以及其中占主导地位的充足理由律形式 31

[viː] . [ɒn][ðə; ði]['sekənd] [klɑːs] [ɒv; əv]['ɒbdʒɪkts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ænd; ənd] [ðæt] [fɔːm] [ɒv; əv]

V	.	On	the	Second	Class	of	Objects	for	the	Subject	and	that	form	of
V	.	在	这	第二	班级	的	对象	为了	这	主题	和	那	形式	的

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n] [wɪtʃ] [pri'dɔmineit] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] -

the	Principle	of	Sufficient	Reason	which	predominates	in	it	114
这	原则	的	充足的	原因	哪个	占主导地位	在	它	-

五、论主体第二类对象及其中所占主导地位的充足理由律形式 114

['sɪksθ] .

VI	.
六年级	.

六、

[ɒn] [ðə; ði] [θɜːd] [klɑːs] [ɒv; əv]['ɒbdʒɪkts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ænd; ənd] [ðæt] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði]

On	the	Third	Class	of	Objects	for	the	Subject	and	that	form	of	the
在	这	第三	班级	的	对象	为了	这	主题	和	那	形式	的	这

['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n] [wɪtʃ] [pri'dɔmineit] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] -

Principle	of	Sufficient	Reason	which	predominates	in	it	153
原则	的	充足的	原因	哪个	占主导地位	在	它	-

论主体的第三类对象及其中所占主导地位的充足理由律形式 153

[sevn] .

VII	.
七	.

七、

[ɒn] [ðə; ði] [fɔːθ] [klɑːs] [ɒv; əv] ['ɒbdʒɪkts] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] ,

On	the	Fourth	Class	of	Objects	for	the	Subject	,
在	这	第四	班级	的	对象	为了	这	主题	,

论主体的第四类对象，

[ænd; ənd] [ðæt] [fɔːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n] [wɪtʃ] [pri'dɔmineit] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː]

and	that	form	of	the	Principle	of	Sufficient	Reason	which	predominates	in	it
和	那	形式	的	这	原则	的	充足的	原因	哪个	占主导地位	在	它

-

165

-

以及其中占主导地位的充足理由原理形式 165

[eɪtθ] .

VIII	.
八	.

第八章

['dʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ænd; ənd] [rɪ'zʌlts] -

General	observations	and	results	177
一般的	观察	和	结果	-

一般观察和结果 177

[ɒn] [ðə; ði] [wɪl] [ɪn] ['neɪtʃə(r)]

ON	THE	WILL	IN	NATURE
在	这	将要	在	自然

论自然中的意志

['prefəs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] -

Preface	to	the	Second	Edition	193
前言	到	这	第二	版	-

第二版序言 193

['ɛdɪtərz] ['prefəs] [tuː; tə] [ðə; ði] [θɜːd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] -

Editor's	Preface	to	the	Third	Edition	213
编辑的	前言	到	这	第三	版	-

第三版编者序 213

['ɛdɪtərz] ['prefəs] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːθ] [ɪ'dɪʃ(ə)n] -

Editor's	Preface	to	the	Fourth	Edition	214
编辑的	前言	到	这	第四	版	-

第四版编者序 214

[ˌɪntrə'dʌkʃn] -

Introduction	215
介绍	-

引言 215

[ˌfɪzi'ɒlədʒi] [ænd; ənd] [pə'θɒlədʒi] -

Physiology	and	Pathology	224
生理	和	病理	-

生理学和病理学 224

[kəm'pærətɪv] [ə'nætəmi] -

Comparative	Anatomy	252
比较	解剖学	-

比较解剖学 252

[ˌfɪzi'ɒlədʒi] [ɒv; əv] [plɑːnts] -

Physiology	of	Plants	281
生理	的	植物	-

植物生理学 281

['fɪzɪk(ə)l] [ə'strɒnəmi] -

Physical	Astronomy	305
身体的	天文学	-

物理天文学 305

[lɪŋ'gwɪstɪk] -

Linguistic	322
语言学	-

语言学 322

['ænɪm(ə)l]['mægnətɪzəm][ænd; ənd]['mædʒɪk] -

Animal	Magnetism	and	Magic	326
动物	磁性	和	魔法	-

动物磁力和魔法 326

[saɪ'nɒlədʒi; sɪ'nɒlədʒi] -

Sinology	359
汉学	-

汉学359

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

['refrəns]	[tu:; tə]	['eθɪks]	-
Reference	**to**	**Ethics**	**372**
参考	到	伦理	-

参考伦理学372

[kən'klu:ʒn]	-
Conclusion	**378**
结论	-

结论 378

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神